

9. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Mittwoch, 23. Juni 2010, 17:00 Uhr bis 19:10 Uhr, im Rathaus

Vorsitz: Präsidentin Marina Garzotto (SVP)

Protokollführung: Sekretär Christian Aeschbach (FDP)

Anwesend: 115 Mitglieder

Abwesend: Peter Anderegg (EVP), Walter Angst (AL), Ruth Anhorn (SVP), Lukas Apafi (FDP), Roger Bartholdi (SVP), Dr. Guido Bergmaier (SVP), Irene Bernhard (GLP), Kurt Hüsey (SVP), Maleica Landolt (GLP), Urs Weiss (SVP)

Der Rat behandelt aus der von der Präsidentin erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

1. Mitteilungen
2. [2010/160](#) Schulkommission für die Fachschule Viventa, Erneuerungswahl von 17 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014
3. [2010/160](#) Schulkommission für die Fachschule Viventa, Erneuerungswahl des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014
4. [2010/161](#) Schulkommission für die Jugendmusikschule der Stadt Zürich, Erneuerungswahl von 17 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014
5. [2010/161](#) Schulkommission für die Jugendmusikschule der Stadt Zürich, Erneuerungswahl des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014
6. [2010/162](#) Schulkommission für die Sonderschulen und weitere gesamtstädtische sonderpädagogische Angebote, Erneuerungswahl von 17 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014
7. [2010/162](#) Schulkommission für die Sonderschulen und weitere gesamtstädtische sonderpädagogische Angebote, Erneuerungswahl des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014
8. [2010/255](#) Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen (PWG), Erneuerungswahl von 19 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014
9. [2010/255](#) Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen (PWG), Erneuerungswahl des Präsidiums für die Amtsdauer 2010-2014

- | | | | |
|-----|---------------------------------|---|-----|
| 10. | 2010/246 * | Weisung 14 vom 09.06.2010:
Blaue Zone, Erlass einer Parkkartenverordnung, Erlass einer
Gebührenordnung Parkkarten Blaue Zone | PV |
| 11. | 2010/247 * | Weisung 15 vom 09.06.2010:
Parkgebühren im Gebiet Zoo | PV |
| 12. | 2010/248 * | Weisung 16 vom 09.6.2010:
Trimesterbericht I/2010 | STR |
| 13. | 2010/254 *
E | Postulat von Sacha Walker (GLP), Rebekka Wyler (SP) und 47
Mitunterzeichnenden vom 09.06.2010:
Streetparade, erweiterte Nutzung von Boulevard-Cafés | PV |
| 14. | 2009/576 | Beschlussantrag der FDP-Fraktion vom 02.12.2009:
Geschäftsordnung des Gemeinderats (GeschO GR), effizienterer
Ratsbetrieb | |
| 17. | 2005/407 A | Postulat von Gerold Lauber (CVP) und Christian Traber (CVP)
vom 05.10.2005:
Projekt Limmatwelle, Unterstützung und Anwohnerschafts-
interessen | VIB |

* Keine materielle Behandlung

Mitteilungen

224. 2010/259 Ratsmitglied Rolf Stucker (SVP 10); Rücktritt

Die Ratspräsidentin gibt den Rücktritt von Rolf Stucker (SVP) auf den 23. Juni 2010 bekannt und würdigt seine Amtstätigkeit.

Die Ratspräsidentin teilt mit, dass Top 22, "2007/ 28 Motion von Bernhard Piller (Grüne) und Dr. André Odermatt (SP) vom 24.01.2007: Windenergie, Bau von Windparks" fälschlicherweise in der Tagliste publiziert wurde. Diese Motion wurde am 17. Dezember 2008 bereits abgeschrieben.

Urs Rechsteiner (CVP) beantragt, das Geschäft Top 139, 2008/323 «Jugendgewalt, Erfassungs- und Berichtssystem», gemeinsam mit Top 16 der heutigen Tagliste zu behandeln.

Die beiden Geschäfte werden am kommenden Mittwoch, 30. Juni 2010 behandelt.

225. 2009/55
Postulat von Dr. Esther Straub (SP) und Gabriele Kisker (Grüne) vom 04.02.2009:
Altersheime, Gutscheine für nicht bezogene Hauptmahlzeiten

Namens der SVP-Fraktion zieht Mauro Tuena (SVP) den Ablehnungsantrag zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

G e s c h ä f t e

226. 2010/160
Schulkommission für die Fachschule Viventa, Erneuerungswahl von 17
Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014

Es werden gewählt:

Evelyne Angermeier-Reutemann (SP)
 Anton-Higi-Strasse 15, 8046 Zürich

Claire Bajna-Zbinden (FDP, bisher)
 Im Glockenacker 53, 8053 Zürich

Lydia Corso (SVP, bisher)
 Uetlibergstrasse 94, 8045 Zürich

Mike Chudacoff (AL, bisher)
 Hohlstrasse 335, 8004 Zürich

Andreas Egli (FDP, bisher)
 Wieslergasse 14, 8049 Zürich

Madeleine Fischer-Vogel (SVP, bisher)
 Albisriederstrasse 334, 8047 Zürich

Dr. Madeleine Haefeli-Rasi (CVP, bisher)
 Susenbergstrasse 193, 8044 Zürich

Peter F. Landolt (GLP)
 Michael-Maggi-Strasse 6, 8046 Zürich

Hannelore Leiva (SVP)
 Stettbachstrasse 197, 8051 Zürich

Myrtha Meuli (SP)
 Pflanzschulstrasse 79, 8004 Zürich

Franziska Piderman Beerle (SP, bisher)
 Imfeldstrasse 70, 8037 Zürich

Johanna Schauwecker (Grüne, bisher)
 Hoffnungsstrasse 7, 8038 Zürich

Felix Schmid (Grüne)
 Langgrütstrasse 88A, 8045 Zürich

Sandra Tinner (SP, bisher)
 Sennhauserweg 9, 8032 Zürich

Birgit Tognella-Geertsen (SP, bisher)
 Altwiesenstrasse 366, 8051 Zürich

Matthias Vatter (GLP)
Florastrasse 22, 8008 Zürich

Gertrud Zürcher (SP, bisher)
Mutschellenstrasse 154, 8038 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählten

**227. 2010/160
Schulkommission für die Fachschule Viventa, Erneuerungswahl des
Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014**

Als Vizepräsidentin wird gewählt:

Gertrud Zürcher (SP)
Mutschellenstrasse 154, 8038 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählte

**228. 2010/161
Schulkommission für die Jugendmusikschule der Stadt Zürich, Erneuerungswahl
von 17 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014**

Es werden gewählt:

Barbara Althaus Schild (FDP, bisher)
Balberstrasse 13, 8038 Zürich

Dr. Peter Bichsel (FDP, bisher)
Gerechtigkeitsgasse 2, 8001 Zürich

Eduard Böni (AL)
Wettingerwies, 8001 Zürich

Pia Castegnaro (SVP)
Berninastrasse 9, 8057 Zürich

Regina Christen (SP, bisher)
Clausiusstrasse 32, 8006 Zürich

Lydia Doornbosch Büttiker (FDP)
Riedhofstrasse 11, 8049 Zürich

Christof Dörig (SVP)
Regensbergstrasse 260, 8050 Zürich

Irmgard Eisenring (SP, bisher)
Bläsistrasse 6, 8049 Zürich

Anny Guggenbühl (SVP)
Mattenhof 35, 8051 Zürich

Astrid Kalmus-Meyer (Grüne, bisher)
Bühlstrasse 47e, 8055 Zürich

Frank Beat Keller (Grüne)
In der Hub 9, 8057 Zürich

Huyen Phan Sturm (GLP)
Kurvenstrasse 16, 8006 Zürich

Karl Scheuber (SP, bisher)
Röschibachstrasse 46, 8037 Zürich

Alexander Schiwow (SP, bisher)
Dufourstrasse 167, 8008 Zürich

Beat Simeon (SP, bisher)
Zanggerweg 39, 8006 Zürich

Harald Tappeiner (GLP)
Josefstrasse 178, 8005 Zürich

Doris Tesch-Gruber (CVP, bisher)
Leimbachstrasse 221, 8041 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählten

229. 2010/161

Schulkommission für die Jugendmusikschule der Stadt Zürich, Erneuerungswahl des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014

Als Vizepräsidentin wird gewählt:

Pia Castegnaro (SVP)
Berninastrasse 9, 8057 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählte

230. 2010/162

Schulkommission für die Sonderschulen und weitere gesamtstädtische sonderpädagogische Angebote, Erneuerungswahl von 17 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014

Es werden gewählt:

Peter Aebersold (SVP, bisher)
Schneebelistrasse 7, 8048 Zürich

Evelyne Angermeier-Reutemann (SP, bisher)
Anton-Higi-Strasse 15, 8046 Zürich

Werner Beerle (SP, bisher)
Imfeldstrasse 70, 8037 Zürich

Françoise Bassand (SP, bisher)
Ankerstrasse 11, 8004 Zürich

Daniela Caminada (Grüne, bisher)
Forchstrasse 387, 8008 Zürich

Francesca Carbone (AL)
Steinstrasse 36, 8003 Zürich

Lydia Corso (SVP, bisher)
Uetlibergstrasse 94, 8045 Zürich

Eva-Maria Della Casa (FDP, bisher)
Regensbergstrasse 143, 8050 Zürich

Verena Flubacher (FDP)
Hölderlinstrasse 10, 8032 Zürich

Beatrix Grüniger (CVP, bisher)
Georg-Baumberger-Weg 27, 8055 Zürich

Esther Lauffer (FDP, bisher)
Bürglistrasse 26, 8002 Zürich

Hannelore Leiva (SVP, bisher)
Stettbachstrasse 197, 8051 Zürich

Irene Lienemann Denner (GLP)
Enzenbühlstrasse 104, 8008 Zürich

Rosa Müri-Burri (GLP)
Imbisbühlstrasse 17, 8049 Zürich

Johanna Schauwecker (Grüne, bisher)
Hoffnungsstrasse 7, 8038 Zürich

Marianne Steinlin Hotz (SP, bisher)
Kinkelstrasse 53, 8006 Zürich

Gertrud Zürcher (SP)
Mutschellenstrasse 154, 8038 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählten

231. 2010/162
Schulkommission für die Sonderschulen und weitere gesamtstädtische sonderpädagogische Angebote, Erneuerungswahl des Vizepräsidiums für die Amtsdauer 2010-2014

Als Vizepräsidentin wird gewählt:

Esther Lauffer (FDP, bisher)
Bürglistrasse 26, 8002 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählte

232. 2010/255
Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen (PWG), Erneuerungswahl von 19 Mitgliedern für die Amtsdauer 2010-2014

Alecs Recher (AL) stellt den Antrag auf Einzelwahl der Vorgeschlagenen 19 Mitglieder für die Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen (PWG).

Der Rat stimmt stillschweigend dem Antrag zu.

Einzelwahl der Vorgeschlagenen 19 Mitglieder für die Stiftung (PWG):

Der Rat wählt mit 109 gegen 0 Stimmen:

Jürg Casparis (SVP, bisher)
Steinackerstrasse 10, 8962 Bergdietikon

Der Rat wählt mit 106 gegen 4 Stimmen:

Pierino Cerliani (Grüne, bisher)
Elisabethenstrasse 14A, 8004 Zürich

Der Rat wählt mit 104 gegen 4 Stimmen:

Hansjürg Diener (FDP, bisher)
Blümlisalpstrasse 78, 8006 Zürich

Der Rat wählt mit 111 gegen 0 Stimmen:

Thomas Gattlen (SP)
Riedhofstrasse 295, 8049 Zürich

Der Rat wählt mit 106 gegen 4 Stimmen:

Andreas Hoppler (SP, bisher)
Sihlamsstrasse 12, 8001 Zürich

Der Rat wählt mit 109 gegen 0 Stimmen:

Ueli Keller (SP, bisher)
Kinkelstrasse 24, 8006 Zürich

Der Rat wählt mit 110 gegen 0 Stimmen:

Martin Lanz (FDP, bisher)
Wibichstrasse 72, 8037 Zürich

Der Rat wählt mit 111 gegen 0 Stimmen:

Placidus Maissen (CVP, bisher)
Badenerstrasse 157, 8036 Zürich

Der Rat wählt mit 111 gegen 0 Stimmen:

Marco Medici (AL)
Klusstrasse 28, 8032 Zürich

Der Rat wählt mit 109 gegen 0 Stimmen:

Hans-Ulrich Meier (FDP, bisher)
Röslistrasse 45, 8006 Zürich

Der Rat wählt mit 112 gegen 0 Stimmen:

Dominik Ott (Grüne, bisher)
Westbühlstrasse 30, 8038 Zürich

Der Rat wählt mit 108 gegen 0 Stimmen:

Heinz Schweizer (GLP)
Kreuzplatz 16, 8008 Zürich

Der Rat wählt mit 105 gegen 4 Stimmen:

Emil Seliner (SP, bisher)
Huttenstrasse 60, 8006 Zürich

Der Rat wählt mit 101 gegen 4 Stimmen:

Lisbeth Sippel (SP, bisher)
Winzerhalde 9, 8049 Zürich

Der Rat wählt mit 109 gegen 0 Stimmen:

Monika Spring-Gross (SP, bisher)
Hardturmstrasse 120a, 8005 Zürich

Der Rat wählt mit 110 gegen 0 Stimmen:

Christopher Vohdin (SVP, bisher)
Zweiackerstrasse 38, 8053 Zürich

Der Rat wählt mit 110 gegen 0 Stimmen:

Alexander Weber (SVP)
Dachlernstrasse 184, 8048 Zürich

Der Rat wählt mit 112 gegen 0 Stimmen:

Robert Witzig-Vogler (GLP)
Am Suteracher 92, 8048 Zürich

Der Rat wählt mit 110 gegen 0 Stimmen:

Hansueli Züllig (SVP, bisher)
Ueberlandstrasse 62, 8051 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an die Gewählten

233. 2010/255
Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen (PWG),
Erneuerungswahl des Präsidiums für die Amtsdauer 2010-2014

Als Präsident wird gewählt:

Andreas Hoppler (SP, bisher)
Sihlamsstrasse 12, 8001 Zürich

Mitteilung an den Stadtrat und an den Gewählten

234. 2010/246
Weisung 14 vom 09.06.2010:
Blaue Zone, Erlass einer Parkkartenverordnung, Erlass einer Gebührenordnung
Parkkarten Blaue Zone

Zuweisung an die SK PD/V gemäss Beschluss des Büros vom 21. Juni 2010

235. 2010/247
Weisung 15 vom 09.06.2010:
Parkgebühren im Gebiet Zoo

Zuweisung an die SK PD/V gemäss Beschluss des Büros vom 21. Juni 2010

236. 2010/248
Weisung 16 vom 09.06.2010:
Trimesterbericht I/2010

Zuweisung an die RPK gemäss Beschluss des Büros vom 21. Juni 2010

237. 2010/254
Postulat von Sacha Walker (GLP), Rebekka Wyler (SP) und 47 Mitunterzeichnenden vom 09.06.2010:
Streetparade, erweiterte Nutzung von Boulevard-Cafés

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegzunehmen.

Namens der AL-Fraktion stellt Alecs Recher (AL) einen Textänderungsantrag.

Damit ist das Geschäft vertagt.

Beschlussfassung über den Antrag auf Dringlichkeit von Sacha Walker (GLP) vom 16. Juni 2010 (vergleiche Protokoll-Nr. 201/2010).

Die Dringlicherklärung wird von 98 Ratsmitgliedern unterstützt, womit das Quorum (63 Stimmen = Mehrheit der Ratsmitglieder gemäss Art. 88 Abs. 2 GeschO GR) erreicht ist.

Mitteilung an den Stadtrat

238. 2009/576
Beschlussantrag der FDP-Fraktion vom 02.12.2009:
Geschäftsordnung des Gemeinderates (GeschO GR), effizienter Ratsbetrieb

Michael Baumer (FDP) begründet den Beschlussantrag (vergleiche Protokoll-Nr. 5207/2009).

Mauro Tuena (SVP) stellt den Ablehnungsantrag.

Balthasar Glättli (Grüne) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Das Büro des Gemeinderats wird beauftragt, dem Gemeinderat eine Änderung der Geschäftsordnung vorzuschlagen mit dem Ziel, dass die Sitzungen effizienter durchgeführt werden können. Die folgenden Punkte sind zu prüfen:

- ~~— Differenzierung in freie und organisierte Debatten~~
- ~~— Persönliche Vorstösse sollten grundsätzlich mit einer organisierte Debatte behandelt werden~~
- Die Redezeit soll generell um die Hälfte reduziert werden.
- Wer zum zweiten Mal zum gleichen Punkt spricht, sollte eine Redezeit von max. 5 Minuten erhalten
- Ausnahmen zu den obigen Punkten soll der Rat vor der Debatte beschliessen können.

Michael Baumer (FDP) ist mit der Textänderung einverstanden.

Der Rat stimmt dem geänderten Beschlussantrag mit 81 gegen 26 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

Das Büro des Gemeinderats wird beauftragt, dem Gemeinderat eine Änderung der Geschäftsordnung vor-

zuschlagen mit dem Ziel, dass die Sitzungen effizienter durchgeführt werden können. Die folgenden Punkte sind zu prüfen:

- Die Redezeit soll generell um die Hälfte reduziert werden.
- Wer zum zweiten Mal zum gleichen Punkt spricht, sollte eine Redezeit von max. 5 Minuten erhalten
- Ausnahmen zu den obigen Punkten soll der Rat vor der Debatte beschliessen können.

Weiterbehandlung durch das Büro im Sinne von Art. 99 Abs. 3 GeschO GR

Mitteilung an den Stadtrat

**239. 2005/407
Postulat von Gerold Lauber (CVP) und Christian Traber (CVP) vom 05.10.2005:
Projekt Limmatwelle, Unterstützung und Anwohnerschaftsinteresse**

Ausstand: Dr. Zora Ledergerber (GLP)

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Christian Traber (CVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 4674/2005).

Christine Seidler (SP) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie die Realisierung des innovativen Projektes „Limmatwave“ unter Berücksichtigung der berechtigten Interessen der Anwohnerschaft unterstützt werden kann. Es soll Nutzungseinschränkungen für Surferinnen und Kanuten während der Badesaison geben.

Matthias Probst (Grüne) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie die Realisierung des innovativen Projektes „Limmatwave“ unter Berücksichtigung der berechtigten Interessen der Anwohnerschaft unterstützt werden kann. Es soll dabei beachtet werden, dass die Elektrische Leistung des EWZ-Kraftwerk Oberer Letten nicht eingeschränkt wird und auch andere Standorte in Betracht gezogen werden.

Christian Traber (CVP) ist mit den Textänderungen einverstanden.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Robert Schönbächler (CVP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag auf Abstimmung unter Namensaufruf mit 105 zu 0 Stimmen zu, womit das Quorum (30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR) erreicht ist.

Abstimmung unter Namensaufruf:

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
088	Abele	Martin	Grüne	NEIN
004	Aeschbach	Christian	FDP	NEIN
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	NEIN
143	Anderegg	Peter	EVP	--

084	Angst	Walter	AL	--
110	Anhorn	Ruth	SVP	--
129	Apafi	Lukas	FDP	--
012	Aubert	Marianne	SP	NEIN
066	Badran	Jacqueline	SP	NEIN
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	--
020	Barzotto	Myriam	SP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
113	Bergmaier	Guido	SVP	--
038	Bernhard	Irene	GLP	--
015	Bischof	Jris	SP	NEIN
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
153	Bollag	Jedidjah	SVP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
105	Brasser	Ueli	SD	NEIN
043	Butz	Marlène	SP	NEIN
073	Cerliani	Pierino	Grüne	NEIN
061	Di Concilio	Salvatore	SP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
175	Erfigen	Monika	SVP	NEIN
140	Fehr	Urs	SVP	ENTHALTEN
062	Feuillet	Dominique	SP	NEIN
008	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
001	Garzotto	Marina	SVP	NEIN
045	Glaser	Helen	SP	JA
054	Glättli	Balthasar	Grüne	NEIN
009	Graf	Davy	SP	NEIN
031	Gut	Christoph	SP	NEIN
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
117	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	NEIN
133	Hensch	Theresa G.	FDP	NEIN
147	Hohl	Marc	FDP	NEIN
070	Hug	Christina	Grüne	JA
126	Hüssy	Kurt	SVP	--
173	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
033	Jahreiss	Fiammetta	SP	NEIN
146	Kälin	Simon	FDP	NEIN
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	NEIN
023	Käser	Philipp	GLP	JA
016	Katumba	Andrew	SP	--
053	Kisker	Gabriele	Grüne	NEIN
055	Knauss	Markus	Grüne	NEIN
044	Küng	Peter	SP	NEIN

160	Kunz	Hanspeter	EVP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	--
036	Ledergerber	Zora	GLP	--
003	Leiser	Albert	FDP	NEIN
121	Liebi	Roger	SVP	NEIN
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
161	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
002	Manser	Joe A.	SP	NEIN
101	Mariani	Mario	CVP	JA
063	Marthaler	Thomas	SP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
069	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	JA
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
072	Nagel	Ueli	Grüne	JA
011	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	NEIN
116	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
087	Piller	Bernhard	Grüne	NEIN
071	Probst	Matthias	Grüne	JA
144	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	NEIN
097	Rechsteiner	Urs	CVP	JA
112	Regli	Daniel	SVP	NEIN
013	Reimann	Beatrice	SP	JA
005	Richli	Mark	SP	NEIN
083	Rutherford	Catherine	AL	NEIN
050	Rykart	Karin	Grüne	NEIN
065	Savarioud	Marcel	SP	NEIN
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	NEIN
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
131	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Robert	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	NEIN
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
032	Spieler	Marianne	SP	NEIN
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
041	Stokar	Christine	SP	JA
019	Straub	Esther	SP	NEIN
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
171	Stucker	Rolf	SVP	NEIN
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
125	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	JA

099	Traber	Christian	CVP	JA
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
132	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
029	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	JA
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
037	Walker	Sacha	GLP	JA
157	Weiss	Urs	SVP	--
046	Wepf	Mirella	SP	JA
094	Widler	Josef	CVP	JA
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
170	Wohler	Bruno	SVP	NEIN
082	Wolff	Richard	AL	NEIN
018	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
068	Wyss	Thomas	Grüne	JA
156	Zweifel	Karl	SVP	NEIN

Das geänderte Postulat wird mit 46 gegen 66 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

E i n g ä n g e

An den nachfolgenden Texten werden keine sprachlichen Korrekturen vorgenommen.

240. 2010/270 Beschlussantrag der FDP-Fraktion, der Grüne-Fraktion und der CVP-Fraktion vom 23.06.2010: Parlamentsdienste, Prüfung der Führungsstruktur

Von der FDP-Fraktion, der Grüne-Fraktion und der CVP-Fraktion ist am 23. Juni 2010 folgender Beschlussantrag eingereicht worden:

Das Büro des Gemeinderats wird beauftragt, dem Gemeinderat eine Vorlage zu unterbreiten, mit welcher die Führungsorganisation der Parlamentsdienste auf eine praktikable Basis gebracht wird. Dazu sind namentlich folgende Punkte zu prüfen: Unterstellungsverhältnisse, Abläufe innerhalb des Büros, Führungsstruktur und allenfalls Anpassungen der Kompetenzen und Struktur des Büros selbst.

Begründung:

Die Führung der Leitung der Parlamentsdienste durch das Büro des Gemeinderates hat in den letzten Monaten die Problematik der derzeitigen Struktur offensichtlich werden lassen. Sowohl bei der Ablösung des bisherigen Leiters, wie auch beim Prozess der Neubesetzung dieser Stelle hat sich gezeigt, dass die jetzigen Abläufe den Anforderungen nicht genügen.

Es ist daher nötig, nach den gemachten Erfahrungen, diese Abläufe zu überprüfen und wo nötig anzupassen. Insbesondere ist zu überprüfen durch wen die Leitung der Parlamentsdienste geführt werden und wie die Kompetenzen zur Anstellung des Leiters Parlamentsdienste am besten ausgestaltet werden.

Mitteilung an den Stadtrat

Der Beschlussantrag wird auf die Tagliste einer der nächsten Sitzungen gesetzt.

**241. 2010/271
Dringliche Schriftliche Anfrage von Daniel Meier (CVP), Theo Hauri (SVP) und 28
Mitunterzeichnenden vom 23.06.2010:
ewz, Bau des Glasfasernetzes**

Von Daniel Meier (CVP) und Theo Hauri (SVP) ist am 23. Juni 2010 folgende Dringliche Schriftliche Anfrage eingereicht worden:

Am 11. Mai 2007 hat das Stimmvolk einem Kredit von CHF 200 Mio für den Bau eines Glasfasernetzes zugestimmt. Carsten Schloter, CEO von Swisscom, hat jüngst an einer Podiumsdiskussion vom 9. März 2010 vor eidgenössischen Parlamentariern ausgesagt, dass Glasfasernetze in den nächsten 7 bis 10 Jahren leer stehen werden. Gemäss einem Beitrag in der NZZ am Sonntag vom 2. Mai 2010 zufolge hat die EWZ bislang 16'000 Einheiten angeschlossen.

Wir bitten den Stadtrat in diesem Zusammenhang um die Beantwortung der nachfolgenden Fragen:

1. Plant der Stadtrat demnächst, mit einem neuen Kreditbegehren vors Volk zu treten? Wenn ja, warum, über welche Höhe und mit welchem Inhalt?
2. Welche Summe vom Kredit ist bis heute für den Ausbau des Glasfasernetzes ausgegeben worden und wie viele Wohnungen wurden mit dieser Summe bis dato insgesamt angeschlossen?
3. Wie viele Überbauungen wurden bislang in den nachstehenden Grössenklassen erschlossen und wie viel jeweils sind davon Gewerbeeinheiten?
 - a. Einfamilienhäuser
 - b. MFH 0 bis 5 Wohnungen
 - c. MFH 6 bis 10 Wohnungen
 - d. MFH 11 bis 25 Wohnungen
 - e. MFH 26 bis 50 Wohnungen
 - f. Mehr als 50 Wohnungen
4. Wie viele Kunden benutzen derzeit aktiv Dienste über das Glasfasernetz der EWZ?
5. Wie viele Kunden haben solche Dienste bereits wieder gekündigt?
6. Wie hoch sind die Mehrkosten, welche durch das Vierfaser-Modell generiert werden? Von wem werden diese Mehrkosten übernommen?
7. Unterstützen die EWZ sog. Dienstanbieter mit materiellen oder immateriellen Beiträgen beim Aufbau ihrer Dienste (bspw. durch vergünstigten Netzzugang oder anderweitige Sonderkonditionen)? Bitte um detaillierte Informationen.
8. Wie hoch sind die Kosten pro Anschluss und welches ist der Anteil des Mehrfasermodells?
9. Wer ist Dienstanbieter für Aufträge an Dritte, das EWZ oder die Swisscom? Bitte um detaillierte Aufstellung.
10. Hat das EWZ beim Bau des Netzes auch Aufträge an (private) Dritte erteilt und wenn Ja in welcher Höhe? Werden diese Leistungen auch über den Rahmenkredit abgedeckt? Gibt es zugesicherte Abnahmemengen, welche durch den Rahmenkredit nicht gedeckt sind? Bitte um detaillierte Begründung.
11. Erteilt sich das EWZ beim Bau des Netzes selber die Aufträge? Bitte um detaillierte Begründung.
12. Wenn die Swisscom Dienstanbieter ist, offeriert das EWZ bei den ausgeschriebenen Arbeiten mit? Bitte um detaillierte Begründung.
13. Hat man sich überlegt, lediglich das Netz mit der Swisscom zu bauen und auf den Betrieb des Netzes zu verzichten?
14. Soll das EWZ weiterhin Netzbetreiberin sein (in der neuen Vorlage)?
15. Gibt es Verpflichtungen gegenüber anderen Städten zum Betrieb des Netzes? Wie werden diese abgegolten? Wenn ja, wann laufen diese aus?
16. Hätte die Stadt das Glasfaserprojekt in Angriff genommen, wenn sie gewusst hätte, dass die Swisscom investiert?

17. Wie beurteilt der Stadtrat die Rentabilität des gesamten Projektes im Lichte der Aussage des Swisscom CEO?

Mitteilung an den Stadtrat

K e n n t n i s n a h m e n

- 242. 2007/186**
Postulat von Dr. Ueli Nagel (Grüne) und 15 Mitunterzeichnenden vom 11.04.2007:
Werbung an historischen Bauten, Bewilligungspraxis

Markus Knauss (Grüne) zieht das Postulat zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

- 243. 2007/300**
Postulat von Gregor Bucher (Grüne) und Balthasar Glättli (Grüne) vom 30.05.2007:
Fachschule für Hauswirtschaft und Lebensgestaltung (SHL viventa), Einführung des Globalbudgets

Markus Knauss (Grüne) zieht das Postulat zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

- 244. 2007/539**
Postulat von Dr. Ueli Nagel (Grüne) vom 03.10.2007:
Primarschulhäuser, Moratorium für die drahtlose Vernetzung von Computern (WLAN)

Markus Knauss (Grüne) zieht das Postulat zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

- 245. 2008/32**
Postulat von Markus Knauss (Grüne) und Daniel Leupi (Grüne) vom 16.01.2008:
Parkierungsanlagen, Aufhebung nicht mehr benötigter Parkplätze

Markus Knauss (Grüne) zieht das Postulat zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

- 246. 2009/531**
Beschlussantrag der FDP-Fraktion vom 18.11.2009:
Parlamentsdienste, Prüfung des Unterstellungsverhältnisses

Die FDP- Fraktion zieht den Beschlussantrag zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

- 247. 2009/548**
Dringliche Motion der EVP-Fraktion und der CVP-Fraktion vom 25.11.2009:
Anstellung Leiterin/Leiter Parlamentsdienste, Anpassung der Gemeindeordnung
Art. 41 und Art. 29
- Die EVP-Fraktion und die CVP-Fraktion ziehen die Motion zurück.
- Mitteilung an den Stadtrat
- 248. 2009/577**
Beschlussantrag der Grüne-Fraktion vom 02.12.2009:
Geschäftsordnung des Gemeinderates (GeschO GR), Kompetenzübertragung für
Anstellung Leiter/in Parlamentsdienste an das Büro
- Die Grüne-Fraktion zieht den Beschlussantrag zurück.
- Mitteilung an den Stadtrat
- 249. 2008/285**
Interpellation von Claudia Simon (FDP) vom 18.06.2008:
Schule Talenta: Haltung des Stadtrates
- Der Stadtrat beantwortet die Interpellation (STRB 1560 vom 17. Dezember 2008).
- Die Interpellation wird abgeschrieben (Art. 87 Abs. 3 GeschO GR).
- Mitteilung an den Stadtrat
- 250. 2010/109**
Interpellation von Marc Hohl (FDP) und Hans Bachmann (FDP) vom 10.02.2010:
Stadtpolizei, Saubannerzug vom 6. Februar 2010, Polizeieinsatz
- Der Stadtrat beantwortet die Interpellation (STRB 1004 vom 9. Juni 2010).
- 251. 2010/113**
Schriftliche Anfrage von Marc Hohl (FDP) und Hans Bachmann (FDP) vom
10.02.2010:
Stadtpolizei, Saubannerzug vom 6. Februar 2010, Polizeieinsatz
- Der Stadtrat beantwortet die Interpellation (STRB 1004 vom 9. Juni 2010).
- 252. 2010/208**
Dringliche Schriftliche Anfrage von Bruno Sidler (SVP), Ruth Anhorn (SVP) und 34
Mitunterzeichnenden vom 21.04.2010:
Sinkende Schulqualität an der Zürcher Volksschule
- Der Stadtrat beantwortet die Dringliche Schriftliche Anfrage (STRB 1018 vom 9. Juni 2010).

- 253. 2009/337**
Weisung 396 vom 08.07.2009
Teilrevision des Personalrechts (PR) und der Ausführungsbestimmungen (AB PR) betreffend Lohnfortzahlung bei Krankheit oder Unfall und Entlassung wegen Invaliddität
- Die Frist für das fakultative Referendum gegen den Gemeinderatsbeschluss vom 21. April 2010 ist am 27. Mai 2010 ungenutzt abgelaufen.
- Die amtliche Publikation erfolgt am 30. Juni 2010.
-
- 254. 2009/439**
Weisung 427 vom 30.09.2009:
Heizzentrale Hardau II, Bullingerstrasse 39, 8004 Zürich, Übertragung der Heizzentrale vom Finanz- zum Verwaltungsvermögen und Erneuerung der Wärmeerzeugungsanlage, Objektkredit
- Die Frist für das fakultative Referendum gegen den Gemeinderatsbeschluss vom 21. April 2010 ist am 27. Mai 2010 ungenutzt abgelaufen.
- Die amtliche Publikation erfolgt am 30. Juni 2010.
-
- 255. 2010/258**
Unfallversicherung Stadt Zürich, Geschäftsbericht und Rechnung 2009
- Den Ratsmitgliedern ist das Dokument „Geschäftsbericht und Rechnung 2009“, Ausgabe Mai 2010 zugestellt worden.

Nächste Sitzung: 23. Juni 2010, 20:30 Uhr.